OWNER'S MANUAL

EN
PT
ES
DE
FI
NL
IT
FR
EL
RU
PL
HU
SV

LAY-Z-SPA®

Bestway®

PL

ZAWARTOŚĆ

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA **pg 213**

LISTA KONTROLNA WSTĘPNEGO MONTAŻU **pg 222**

KORZYSTANIE Z SPA **pg 224**

KONSERWACJA **pg 227**

DEMONTAŻ I PRZECHOWYWANIE **pg 229**

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW **pg 231**

KODY BŁĘDÓW **pg 232**



ODWIEDŹ STRONĘ BESTWAY NA YOUTUBE

ZAPRASZAMY DO OBEJRZENIA FILMÓW INSTRUKTAŻOWYCH NA STRONIE:
BESTWAYCORP.COM/SUPPORT

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Uważnie przeczytaj ze zrozumieniem i stosuj się do wszystkich informacji tej instrukcji użytkownika, przed instalacją i korzystaniem ze spa.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA - PRZECZYTAJ I STOSUJ SIĘ DO WSZYSTKICH INSTRUKCJI.

OSTRZEŻENIE:

- Spa musi być zasilane przez transformator izolujący lub zasilane przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie resztkowym nieprzekraczającym 30 mA.
- Spa musi być podłączone do uziemionego gniazdka sieciowego poprzez przewód zasilający z wtyczką i zabezpieczeniem różnicowo-prądowym z prądem wyłączenia 10 mA.
- Pompę należy przetestować przed każdym użyciem. Patrz instrukcja pompy.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy używać przedłużacza do podłączania urządzenia do zasilania elektrycznego; zapewnić odpowiednio ulokowane gniazdo.
- Podczas użytkowania żadna część urządzenia nie powinna znajdować się nad zbiornikiem.
- Części zawierające elementy pod napięciem, z wyjątkiem części zasilanych bardzo niskim napięciem bezpiecznym nieprzekraczającym 12V, muszą być niedostępne dla osoby w basenie spa; Części zawierające elementy elektryczne, z wyjątkiem urządzeń zdalnego sterowania, muszą być umieszczone lub zamocowane tak, aby nie mogły wpaść do basenu spa.
- Spa musi być zasilane z uziemionego źródła zasilania.
- Źródło zasilania na ścianie budynku powinno znajdować się w odległości większej niż 4 m od basenu.
- **Ostrzeżenie: Zawsze utrzymuj wtyczkę w stanie suchym, podłączanie urządzenia z mokrą wtyczką jest kategorycznie zabronione!**
- Wtyczka powinna być podłączona bezpośrednio tylko do gniazdka stałej instalacji elektrycznej.
- Konieczne jest, aby wtyczka była dostępna po zainstalowaniu spa.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć niebezpieczeństwa wynikającego z niezamierzonego zresetowania wyłącznika termicznego, urządzenie to nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak timer, lub podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dodatkowe akcesoria.

Po korzystaniu ze spa przez 3-5 lat należy skontaktować się z lokalnym wykwalifikowanym konserwatorem w celu zapewnienia bezpieczeństwa i wydajności spa. Główne elementy, takie jak element grzejny, silnik dmuchawy powietrza i zawory zwrotne w zespole elektrycznym, powinny być sprawdzane i wymieniane (w razie potrzeby) przez osoby wykwalifikowane.

- **ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE UŻYWAJ SPA, GDY PADA, GRZMI LUB W TRAKCIE BURZY.**
- Nigdy nie zakładaj soczewek kontaktowych w spa.
- Nie używaj spa podczas konserwacji chemicznej.
- Nie można używać przedłużaczy.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj urządzenia, jeśli jest mokre.
- Zawsze odłączaj urządzenie:
  - przed czyszczeniem lub inną konserwacją
  - jeśli pozostawimy go bez opieki na wakacjach
- Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, na przykład zimą, zestaw spa lub zestaw basenowy należy zdemontować i przechowywać w pomieszczeniu.
- Ze względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta spa.
- Nie umieszczaj spa na śliskiej powierzchni i upewnij się, że powierzchnia jest wolna od ostrych przedmiotów przed instalacją.
- Nigdy nie należy umieszczać żadnych urządzeń elektrycznych ani urządzeń, takich jak lampa, telefon, radio lub telewizor, w promieniu 2 m od spa.
- **Uwaga:** Przeczytaj instrukcję przed użyciem urządzenia, instalacją lub przy ponownym montażu.
- Zachowaj instrukcję. Jeśli instrukcja zostanie zagubiona, skontaktuj się z producentem lub wyszukaj ją na stronie www.bestwaycorp.com
- **Ostrzeżenie: W celu zapewnienia bezpieczeństwa elektrycznego, PRCD jest wbudowany w przewód zasilający, jeśli prąd upływu wyniesie powyżej 10 mA, urządzenie zadziała i odetnie zasilanie, w takim przypadku należy odłączyć urządzenie i zaprzestać korzystania ze spa od razu. Nie resetuj produktu samodzielnie. Musisz skontaktować się z lokalnym agentem serwisowym, aby**

sprawdzić i naprawić produkt.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. (Dla rynku UE)
- Czyszczenie i konserwacja muszą być wykonywane przez osobę dorosłą powyżej 18 roku życia, która zna ryzyko porażenia prądem. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem. (Dla rynku innego niż UE)
- Woda przyciąga dzieci; po każdym użyciu zawsze zakładaj pokrywę spa.
- Nie zakopywać przewodu. Ulokuj przewód tak, aby ograniczyć możliwość uszkodzenia przez kosiarki do trawy, nożyce do żywopłotu i innego sprzętu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO** Ryzyko przypadkowego utonięcia (zwłaszcza dzieci poniżej 5 lat). Należy zachować ostrożność, aby zapobiec nieupoważnionemu dostępowi do spa przez dzieci. Może to osiągnąć osoba dorosła, nadzorująca dostęp i zabezpiecza środki ostrożności dostępu do spa. Aby uniknąć wypadków podczas korzystania ze spa, upewnij się, że dzieci są pod stałym nadzorem dorosłych.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO -** Ryzyko obrażeń. Osprzęt ssący w tym spa jest dopasowany do konkretnego przepływu wody wytwarzanego przez pompę. Jeśli zajdzie potrzeba wymiany osprzętu ssącego lub pompy, należy upewnić się, że natężenia przepływu są zgodne. Nigdy nie używaj spa, jeśli osprzęt ssący jest uszkodzony lub brakuje go. Nigdy nie zamieniać osprzętu ssącego na mniejszy niż natężenie przepływu oznaczone na oryginalnym osprzęcie ssącym.
- **RYZYKO OBRAŻEŃ.** Nigdy nie używaj spa, jeśli rury wlotowe / wylotowe są uszkodzone lub ich brakuje. Nigdy nie próbuj wymieniać rur wlotowych / wylotowych. Zawsze konsultuj się z lokalnym centrum obsługi klienta.
- **RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM.** Zainstaluj co najmniej 2 m od wszystkich powierzchni metalowych.

- **RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM.** Nigdy nie używaj urządzeń elektrycznych w spa lub gdy twoje ciało jest mokre. Nigdy nie stawiaj żadnych urządzeń elektrycznych, takich jak lampy, telefon, radio lub telewizor, w promieniu 2 m od spa.
- W czasie ciąży kąpiel w gorącej wodzie może spowodować uszkodzenie płodu. Ogranicz używanie do 10 minut na raz
- **ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO OBRAŻEŃ:**
  - **A.** Woda w spa nigdy nie powinna przekraczać 40 ° C (104 ° F). Temperatura wody między 38 ° C (100 ° F) a 40 ° C (104 ° F) jest uważana za bezpieczną i wygodną dla zdrowej osoby dorosłej. Niższe temperatury wody są zalecane dla małych dzieci i gdy korzystanie ze spa przekracza 10 minut.
  - **B.** Ponieważ nadmierne temperatury wody mają duży potencjał powodowania uszkodzeń płodu w pierwszych miesiącach ciąży, kobiety w ciąży lub być może w ciąży powinny ograniczyć temperaturę wody w spa do 38°C (100°F).
  - **C.** Przed wejściem do spa użytkownik powinien zmierzyć temperaturę wody za pomocą dokładnego termometru, ponieważ tolerancja urządzenia do regulacji
  - **D.** Używanie alkoholu, narkotyków lub leków przed lub w trakcie korzystania ze spa może prowadzić do utraty przytomności z możliwością utonięcia
  - **E.** Osoby otyłe i osoby z historią chorób serca, niskim lub wysokim ciśnieniem krwi, problemami z układem krążenia lub cukrzycą powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem spa.
  - **F.** Osoby stosujące leki powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem spa, ponieważ niektóre leki mogą wywoływać senność, podczas gdy inne leki mogą wpływać na częstość akcji serca, ciśnienie krwi i krążenie.
  - **G.** Unikaj wkładania głowy pod wodę przez cały czas.
  - **H.** Unikaj połknięcia wody w spa.
- **ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO OBRAŻEŃ:** Nigdy nie wlewaj wody o temperaturze wyższej niż 40 ° C (104 ° F) bezpośrednio do basenu spa.
- Używanie alkoholu, narkotyków lub leków może znacznie zwiększyć ryzyko śmiertelnej hipertermii. Hipertermia występuje, gdy wewnętrzna temperatura ciała osiąga poziom, który jest kilka stopni powyżej normalnej temperatury ciała 37 ° C (98,6 ° F). Objawy hipertermii obejmują wzrost wewnętrznej temperatury ciała, zawroty głowy, letarg, senność i omdlenia. Efekty hipertermii obejmują brak postrzegania ciepła; nieuznanie potrzeby opuszczenia spa lub wanny z

hydromasażem; nieświadomość zbliżającego się zagrożenia; uszkodzenie płodu u kobiet w ciąży; fizyczna niemożność wyjścia ze spa lub wanny z hydromasażem; i nieprzytomność powodująca niebezpieczeństwo utonięcia.

- Instalacje elektryczne powinny być zgodne z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem w razie jakichkolwiek pytań.
- Te ostrzeżenia, instrukcje i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa dotyczą niektórych typowych zagrożeń związanych z rekreacją wodną, ale nie mogą obejmować wszystkich zagrożeń i zagrożeń we wszystkich przypadkach. Zawsze korzystaj z ostrożności, zdrowego rozsądku i dobrego osądu, gdy korzystasz z aktywności wodnej. Zachowaj te informacje do wykorzystania w przyszłości. Ponadto w zależności od typu spa można dostarczyć następujące informacje:

Bezpieczeństwo osób nie potrafiących pływać

- Ciągły, aktywny i czujny nadzór słabych pływaków i osób nie umiejących pływać, zwłaszcza w uzdrowiskach, przez kompetentną osobę dorosłą jest wymagany przez cały czas (pamiętając, że dzieci poniżej piątego roku życia są najbardziej narażone na utonięcie).
- Wyznacz kompetentną osobę dorosłą do nadzorowania spa za każdym razem, gdy jest używane.
- Niedoświadczeni lub osoby nie umiejące pływać powinny nosić środki ochrony osobistej, zwłaszcza podczas korzystania ze spa.
- Gdy spa nie jest używane lub nie jest nadzorowane, należy usunąć wszystkie zabawki ze spa i okolic, aby uniknąć przyciągania dzieci do spa.

Urządzenia bezpieczeństwa

- Należy zastosować pokrywę bezpieczeństwa lub inne urządzenie zabezpieczające wszystkie drzwi i okna (w stosownych przypadkach) należy zabezpieczyć przed nieuprawnionym dostępem do spa.
- Bariery, osłony, alarmy lub podobne urządzenia zabezpieczające są pomocnymi przedmiotami, ale nie zastępują ciągłego i kompetentnego nadzoru dorosłych.

Sprzęt ratunkowy

- Zaleca się utrzymywanie sprzętu ratunkowego (np. koła ratunkowego) przy spa (w razie potrzeby).
- Trzymaj działający telefon i listę numerów telefonów alarmowych w pobliżu spa.

Bezpieczne korzystanie ze spa

- Zachęcaj wszystkich użytkowników, zwłaszcza dzieci, do nauki

pływania.
- Ucz się podstawowego wsparcia życia (resuscytacja krążeniowo-oddechowa - CPR) i regularnie odświeżaj tę wiedzę. Może to stanowić ratującą życie różnicę w przypadku zagrożenia.
- Poinstruuj wszystkich użytkowników spa, w tym dzieci, co robić w nagłych przypadkach.
- Nigdy nie zanurzaj się w płytkiej wodzie. Może to prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.
- Nie używaj spa podczas używania alkoholu lub leków, które mogą osłabić zdolność kąpiącego się do bezpiecznego korzystania ze spa.
- Gdy używane są osłony, należy je całkowicie usunąć z powierzchni wody przed wejściem do spa.
- Chroń użytkowników spa przed chorobami związanymi z wodą, doradzając im, aby trzymali uzdatnioną wodę i dbali o higienę. Sprawdź wytyczne dotyczące uzdatniania wody w instrukcji obsługi.
- Przechowuj chemikalia poza zasięgiem dzieci.
- Używaj oznakowania dostarczonego w spa lub w promieniu 2 000 mm od spa w widocznym miejscu.
- Wyjmowane drabiny, po wyjęciu, powinny być bezpiecznie przechowywane w miejscach, w których dzieci nie mogą się na nie wspinać

ZAPYTAJ SWOJEGO LEKARZA O ZALECENIA.
UWAGA:

• Zdecydowanie zalecamy, aby nie rozkładać i nie pompować spa, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 15 ° C (59 ° F). Sugerujemy nadmuchanie spa w pomieszczeniu, a następnie kontynuowanie montażu na zewnątrz. Jeśli temperatura zewnętrzna jest niższa niż 6 ° C (42,8 ° F), podgrzewacz spa musi być zawsze włączony. W tym trybie system Freeze Shield ™ może utrzymywać temperaturę wewnętrzną między 6 ° C (42,8 ° F) a 10 ° C (50 ° F), aby zapobiec uszkodzeniom, takim jak zamarzanie wody w 8 rurach lub systemie cyrkulacji.

Ważne: jeśli system Freeze Shield ™ nie działa, w spa pojawi się alarm. Sprawdź stan swojego spa, jeśli temperatura zewnętrzna jest niższa niż 6 ° C (42,8 ° F). W przypadku długotrwałej nieobecności w domu, gdy istnieje ryzyko spadku temperatury poniżej 6 ° C (42,8 ° F), zdecydowanie zalecamy demontaż spa i przechowywanie go zgodnie z zaleceniami.

• Nie używaj samotnie spa.

- Osoby z chorobami zakaźnymi nie powinny korzystać ze spa.
- Nie korzystaj ze spa bezpośrednio po intensywnych ćwiczeniach.
- Zawsze wchodź i wychodź ze spa powoli i ostrożnie. Mokre nawierzchnie są śliskie.
- Aby uniknąć uszkodzenia pompy, spa nigdy nie może być używane, dopóki nie jest wypełnione wodą.
- Natychmiast opuść spa, jeśli użytkownik czuje się nieswojo lub sennie.
- Nigdy nie dodawać wody do chemikaliów. Zawsze dodawaj chemikalia do wody, aby uniknąć silnych oparów lub gwałtownych reakcji, które mogą prowadzić do niebezpiecznego rozpylenia substancji chemicznych.
- Informacje dotyczące czyszczenia, konserwacji wody i usuwania wody znajdują się w rozdziale „KONSERWACJA".
- W odniesieniu do informacji dotyczących instalacji, zapoznaj się z poniższym akapitem podręcznika.

UWAGA:

- Przed użyciem sprawdź sprzęt. Należy powiadomić Bestway pod adresem obsługi klienta wymienionym w tej instrukcji o wszelkich uszkodzonych lub brakujących częściach w momencie zakupu. Sprawdź, czy komponenty sprzętu odpowiadają modelowi, który chciałeś kupić.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

WYBRANA LOKALIZACJA

Wewnątrz i na zewnątrz, naziemne, przenośne okablowanie, przenośne spa

OSTRZEŻENIE: Wybrana lokalizacja musi obsługiwać właściwe obciążenie.

OSTRZEŻENIE: Należy zapewnić odpowiedni system drenażowy, aby poradzić sobie z przelewem wody zarówno w instalacjach wewnętrznych, jak i zewnętrznych.

- Zawsze należy zakładać pokrywę spa, aby zminimalizować straty ciepła podczas ogrzewania spa pomiędzy używaniami (ale nie podczas użytkowania). Upewnij się, że pokrywa jest dobrze dopasowana, zgodnie z instrukcjami, aby zmaksymalizować izolację. Zaleca się, aby osłona, gdy nie jest używana, była trzymana z dala od podłoża, aby zachować jej czystość (szczególnie powierzchnię w pobliżu powierzchni wody). Pokrywa powinna być przechowywana w odpowiednim miejscu, gdzie nie może zostać uszkodzona lub

spowodować uszkodzenia.
- Sprawdź ustawioną temperaturę wody i rozważ obniżenie jej w czasie, gdy spa zazwyczaj nie będzie używane.
- W zależności od warunków zewnętrznych, rozważ całkowite wyłączenie podgrzewacza, jeśli nie korzystasz ze spa przez dłuższy czas (gdzie spa zapewnia taką opcję, ale nadal utrzymuje resztkową dezynfekcję / wartości pH).
- Zaleca się stosowanie izolacyjnej tkaniny podkładowej pod spa, aby zminimalizować straty ciepła przez dno spa.
- Utrzymuj czyste filtry, aby zachować odpowiednie warunki pracy pompy i uniknąć niepotrzebnej wymiany wody i ponownego ogrzewania.
- Utrzymuj spa z dala od miejsca odpoczynku, aby zminimalizować hałas.
- Zaleca się, aby poprosić wykwalifikowanego wykonawcę lub inżyniera budowlanego o sprawdzenie, czy materiał nośny jest wystarczająco mocny, aby utrzymać maksymalne obciążenie projektowe spa, wody spa i kąpiących się. Przeczytaj wypełnione informacje o wadze na opakowaniu.
- Zachowaj co najmniej 1m pustego miejsca wokół spa.
- Skonsultuj się z lokalnymi władzami w sprawie przepisów dotyczących wody związanych z wygodnym zaopatrzeniem w wodę do napełniania spa.
- Zaleca się, aby skonsultować się z ekspertami i / lub władzami lokalnymi w celu zastosowania lokalnych lub krajowych przepisów / regulacji dotyczących ogrodzeń zabezpieczających przed dziećmi, barier bezpieczeństwa, oświetlenia i innych wymogów bezpieczeństwa.
- Nie kładź pokrywy na ziemi lub innej zabrudzonej powierzchni, gdy nie ma jej w spa.
- Gdy używane jest spa, osłona powinna być umieszczona w czystym, suchym miejscu, w przeciwnym razie może zebrać brud i bakterie. Pokrywy nie powinny być kładzione na drewnianych stołach lub drewnianych deskach ze względu na ryzyko wybielenia drewna. Podnośnik pokrywy lub podobne urządzenie jest przydatne do zapewnienia, że pokrywa nie styka się z podłożem. Zdecydowanie zaleca się podnośnik do osłon w spa w przypadku wynajmu.

WAŻNE: Ze względu na łączną wagę Lay-Z-Spa, wody i użytkowników, niezwykle ważne jest, aby podłoże, na którym zainstalowano Lay-Z-Spa, było gładkie, płaskie, równe i zdolne do równomiernego

podtrzymywania ciężaru na cały okres użytkowania Lay-Z-Spa od momentu instalacji (nie na dywanie lub innym podobnym materiale). Jeśli Lay-Z-Spa zostanie umieszczone na powierzchni, która nie spełnia tych wymagań, wszelkie szkody spowodowane niewłaściwym podparciem nie są objęte gwarancją producenta. Właściciel Lay-Z-Spa jest odpowiedzialny za zapewnienie integralności położenia przez cały czas.

1. Instalacja wewnętrzna:

Zwróć uwagę na specjalne wymagania, jeśli instalujesz spa w pomieszczeniach.

- Wilgotność jest naturalnym efektem ubocznym instalacji Lay-Z-Spa. Określ wpływ wilgoci zawartej w powietrzu na odsłonięte drewno, papier itp. W proponowanej lokalizacji. Aby zminimalizować te efekty, najlepiej zapewnić odpowiednią wentylację wybranego obszaru. Architekt może pomóc określić, czy potrzebna jest większa wentylacja.
- Skonsultuj się z władzami lokalnymi w sprawie przepisów dotyczących instalacji.
- Regularnie utrzymuj odpowiednią wentylację w komorze spa (wentylacja i osuszanie), aby zachować bezpieczeństwo i komfort kąpiących się.
- Nie instaluj spa na dywanach lub innych materiałach podłogowych (np. Nieobrobionym korku, drewnie lub innych porowatych materiałach), które sprzyjają lub ukrywają wilgoć i bakterie, lub które mogą być dotknięte chemikaliami do uzdatniania wody stosowanymi w spa.
- Opróżnij spa przed wyjęciem go z pomieszczenia lub budynku.

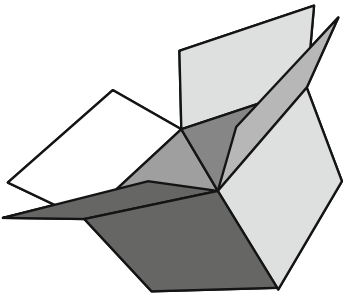
2. Instalacja na zewnątrz:

- Podczas napełniania, opróżniania lub podczas użytkowania woda może wypływać ze spa. Dlatego Lay-Z-Spa powinien być zainstalowany w pobliżu odpływu podłogowego.
- Nie pozostawiaj powierzchni spa wystawionej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.
- Skonsultuj się z lokalnymi profesjonalnymi instalatorami w sprawie warunków środowiskowych, takich jak wody gruntowe i ryzyko zamarznięcia.
- Zalecane do ochrony spa przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych jest stosowanie pokrywy, gdy spa nie jest w użyciu

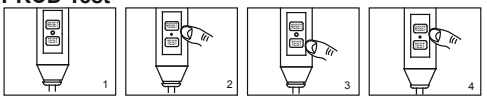
LISTA KONTROLNA WSTĘPNEGO MONTAŻU

KONTROLA CZĘŚCI

Przed użyciem sprawdź sprzęt. Powiadom obsługę klienta Bestway® o wszelkich uszkodzonych lub brakujących częściach w momencie zakupu. Sprawdź, czy części przeznaczone są do modelu, który zamierzałeś kupić.Części montażowe odnoszą się do dostarczonej ulotki instalacyjnej.



PRCD Test





UWAGA: Rysunki wyłącznie w celach ilustracyjnych. Może nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.

1. Włóż wtyczkę.
2. Naciśnij przycisk „RESET”, kontrolka zaświeci się.
3. Naciśnij przycisk „TEST”, kontrolka zgaśnie.
4. Naciśnij przycisk „RESET”, kontrolka zaświeci się.
5. Naciśnij przycisk „On / Off” przez 2 sekundy, pompa jest gotowa do użycia.

OSTRZEŻENIE: Przed włożeniem wtyczki do gniazdka sieciowego upewnij się, że natężenie prądu w gniazdku jest odpowiednie dla pompy.

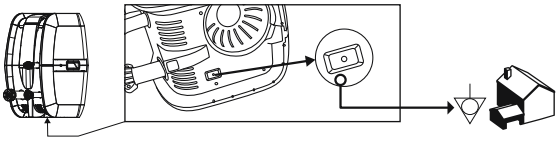
OSTRZEŻENIE: Używanie przedłużacza lub adaptera z wieloma wtyczkami do podgrzewacza spa może spowodować przegrzanie wtyczki, powodując uszkodzenie sprzętu i otaczających przedmiotów. Spa jest urządzeniem elektrycznym klasy I i musi być podłączone bezpośrednio do uziemionego gniazdka. Zaleca się stosowanie wyłącznie gniazda odpornego na wilgoć i zdolnego do obciążenia dużą mocą. Przed korzystaniem ze spa regularnie sprawdzaj wtyczkę i gniazdo pod kątem oznak uszkodzenia - nie korzystaj ze spa, jeśli wtyczka lub gniazdo są uszkodzone. Jeśli nie masz pewności, co do jakości zasilania elektrycznego, przed użyciem skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

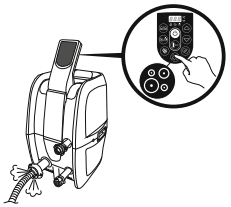
OSTRZEŻENIE: Wtyczkę PRCD należy przetestować przed każdym użyciem, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać pompy, jeśli test się nie powiedzie. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy technicznej na naszej stronie internetowej, www.bestwaycorp.com.

PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE POMPY SPA

Zaleca się, aby wykwalifikowany elektryk podłączył pompę spa do zacisku wyrównania potencjałów przy użyciu co najmniej 2,5 mm^2 litego przewodu miedzianego.

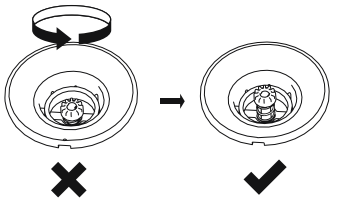


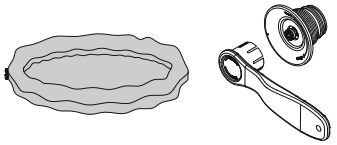


Podczas pompowania zauważysz, że powietrze zostanie usunięte z obszaru, w którym wąż powietrza łączy się z pompą, jest to normalne w przypadku wymagań technicznych.
Ważne: Nie zakrywaj otworów w podstawie węża do pompowania, ta operacja spowoduje nadmierne napełnienie poszycia i uszkodzenie konstrukcji.
Nie używaj sprężarki powietrza do nadmuchiwania basenu.
Nie ciągnij basenu po nierównym podłożu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie poszycia basenowego. Czas pompowania podany tylko w celach informacyjnych.

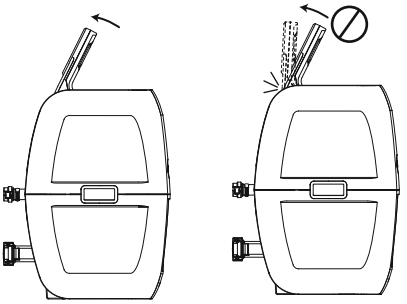
Kontrola zaworu powietrza (dla spa z szybkim zaworem napełniania / opróżniania)
Zawsze dokładnie sprawdź zawór powietrza przed napompowaniem, aby upewnić się, że nie ma wycieku powietrza. Jeśli zawór powietrza jest poluzowany, użyj dostarczonego klucza, aby przymocować zawór powietrza, wykonując następujące czynności:
Jedną ręką przytrzymaj tylną część zaworu powietrza od wewnętrznej strony ściany spa i obróć klucz w prawo.

UWAGA:
1. Nie dokręcaj zbyt mocno.
2. Nie reguluj złącza zaworu powietrza, gdy spa jest w użyciu





KORZYSTANIE Z SPA





A. PRZYCISK BLOKUJ / ODBLOKUJ: Pompa ma 5-minutową automatyczną blokadę, to światło włączy się. Aby zablokować lub odblokować pompę, umieść palec na przycisku blokady / odblokowania na 3 sekundy.

B. PRZYCISK TIMERA OSZCZĘDZAJĄCEGO ENERGIĘ: Zaprojektowany, aby uniknąć marnowania energii, ustawiając czas i długość trwania cyklu ogrzewania spa.W ten sposób możesz cieszyć się spa o dowolnej porze bez potrzeby pozostawiania podgrzewacza włączonego cały czas.

KROK 1: Ustaw czas trwania grzania
1. Naciśnij przycisk , dioda LED zacznie migać.
2. Naciśnij przycisk lub , aby ustawić czas trwania grzania (od 1–999 godzin).
3. Naciśnij ponownie przycisk , aby potwierdzić czas grzania.

KROK 2: Ustaw liczbę godzin OD TERAZ, kiedy podgrzewacz ma się aktywować
1. Po ustawieniu czasu grzania, dioda LED zacznie migać.
2. Naciśnij przycisk lub , aby ustawić godziny do czasu aktywacji (od 0 do 999 godzin).
3. Naciśnij ponownie przycisk lub po prostu niczego nie dotykaj przez 10 sekund, aby potwierdzić ustawienie. Dioda LED będzie świecić światłem ciągłym i rozpocznie się odliczanie do włączenia grzałki.

Aby zmodyfikować ustawienia timera: Naciśnij przycisk i użyj przycisku lub , aby wyregulować.
Anuluj ustawienia: Naciśnij przycisk przez 2 sekundy.
UWAGA: Po ustawieniu na ekranie na przemian wyświetla się bieżąca temperatura i czas.
UWAGA: Regulacja timera (ilość czasu włączonego podgrzewacza) może być ustawiona w zakresie od 1 do 999 godzin;
Korekta czasu rezerwacji (liczba godzin OD TERAZ, kiedy podgrzewacz zacznie działać) może być ustawiona od 0 do 999 godzin. Jeśli zegar zostanie ustawiony na 0 godzin, ogrzewanie natychmiast się uruchomi.
Należy pamiętać, że licznik czasu działa tylko raz - użytkownik ustawia czas trwania cyklu grzania i liczbę godzin, od których zaczyna się cykl grzania. Timer NIE powtarza się aż do zresetowania.

C. Przycisk HEAT: Użyj tego przycisku, aby aktywować system podgrzewania. Kiedy dioda nad przyciskiem podgrzewania jest czerwone, system jest włączony. Gdy dioda świeci na zielono, woda ma zadaną temperaturę, a system grzewczy jest w spoczynku.
UWAGA: Jeśli system podgrzewania zostanie aktywowany, system filtracji uruchomi się automatycznie.
UWAGA: Po wyłączeniu systemu grzewczego system filtracyjny będzie nadal działał.
UWAGA: Jeśli grzejnik spa jest włączony, gdy temperatura wody spadnie poniżej 6ºC (42,8 ° F), system grzewczy automatycznie podgrzeje wodę do 10ºC (50 ° F).

D. PRZYCISK SYSTEMU MASAŻU: Użyj tego przycisku, aby aktywować system masażu, który ma 30-minutową funkcję automatycznego wyłączania. Lampka nad przyciskiem System masażu wyświetla się na czerwono po aktywacji.
WAŻNE: Nie uruchamiaj systemu masażu, gdy pokrywa jest założona. Powietrze

może gromadzić się wewnątrz spa i powodować nieodwracalne uszkodzenie osłony i obrażenia ciała.
UWAGA: System podgrzewania i masażu współpracują ze sobą, aby stworzyć ciepłe wrażenia z masażu.




E / G. PRZYCISKI REGULACJI TEMPERATURY: Naciśnięcie przycisków zwiększania lub zmniejszania temperatury spowoduje miganie diody LED. Gdy miga, możesz ustawić żądaną temperaturę. Jeśli przytrzymasz te przyciski, wartości gwałtownie wzrosną lub spadną.
Żądane ustawienie temperatury pozostanie na wyświetlaczu LED przez 3 sekundy, aby potwierdzić nową wartość.
UWAGA: Domyślna temperatura wynosi 35 ° C (95 ° F).
UWAGA: Zakres regulacji temperatury wynosi od 20 ° C (68 ° F) do 40 ° C (104 ° F).



F. PRZYCISK WŁ. / WYŁ .: Naciśnij ten przycisk przez 2 sekundy, aby aktywować sterowanie/przyciski panelu, a dioda zmieni kolor na zielony. Naciśnij ten przycisk przez 2 sekundy, aby wyłączyć wszystkie aktualnie aktywne funkcje.



H. PRZEŁĄCZANIE CELSIUSZ / FAHRENHEIT: Temperatura może być wyświetlana w stopniach Fahrenheita lub Celsjusza.



I. PRZYCISK FILTRACJI WODY: Ten przycisk włącza i wyłącza pompę filtra. Dioda nad przyciskiem filtracji wody świeci się po aktywacji na czerwono.




DIODA TIMERA OSZCZĘDZAJĄCEGO ENERGIĘ:
Migająca dioda LED oznacza, że ustawiasz czas grzania. Lampka zaświeci się, gdy zacznie działać funkcja ogrzewania.
Migająca dioda LED oznacza, że ustawiasz liczbę godzin OD TERAZ, kiedy podgrzewacz się włączy. Gdy dioda się świeci, ustawiona jest funkcja timera oszczędzającego energię.

UWAGA: Sprawność PODGRZEWACZA WODY może ulec zmianie w następujących **warunkach:**

• Gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż 15 ° C (59 ° F).

• Jeśli pokrywa nie znajduje się na miejscu, gdy funkcja ogrzewania jest włączona.

UWAGA: Aby wyświetlić bieżącą temperaturę wody, uruchom system filtracyjny na co najmniej minutę.Temperatura wody badana za pomocą zewnętrznego termometru może różnić się od temperatury wyświetlanej na panelu spa nawet o około 2 ° C (35,6 ° F).

INSTRUKCJA UŻYCIA W ZIMIE



• Możesz zostawić spa włączone zimą, gdy temperatura jest niższa niż 6 ° C (42,8 ° F). System Freeze Shield ™ automatycznie utrzymuje temperaturę wody między 6 ° C (42,8 ° F) a 10 ° C (50 ° F) i zapobiega zamarzaniu wody.

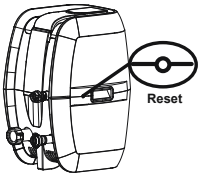
Ważne: Jeśli temperatura wody jest niższa niż 6 ° C (42,8 ° F), grzejnik spa musi być zawsze włączony. W tym trybie system Freeze Shield ™ może utrzymywać temperaturę wewnętrzną między 6 ° C (42,8 ° F) a 10 ° C (50 ° F), aby zapobiec uszkodzeniom, takim jak zamarzanie wody w rurach lub systemie cyrkulacji.

Ważne: jeśli system system Freeze Shield ™ nie działa, w spa pojawi się alarm. Sprawdź stan swojego spa, jeśli temperatura zewnętrzna jest niższa niż 6 ° C (42,8 ° F). W przypadku długotrwałej nieobecności w domu, gdy istnieje ryzyko spadku temperatury poniżej 6 ° C (42,8 ° F), zdecydowanie zalecamy demontaż spa i przechowywanie go zgodnie z zaleceniami.

- Wszelkie szkody powstałe w wyniku korzystania ze spa w tych warunkach ponosi klient. Nie korzystaj ze spa, gdy temperatura otoczenia osiągnie -10 ° C (14 ° F).

RESET OGRZEWANIA

Podczas korzystania z Lay-Z-SPA po raz pierwszy lub po długim okresie braku aktywności, należy nacisnąć przycisk resetowania na pompie za pomocą małego i cienkiego przedmiotu.



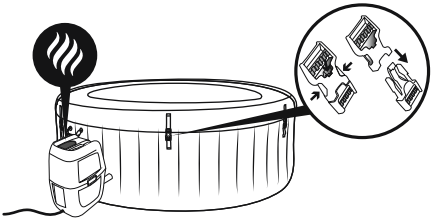
Jeśli temperatura na panelu sterowania (lub temperatura wody) nie zmieniła się 4-5 godzin po aktywacji systemu grzewczego, użyj cienkiego przedmiotu, aby nacisnąć PRZYCISK RESET i ponownie uruchom system grzewczy.
WAŻNE: System grzewczy nie będzie działać, jeśli temperatura zewnętrzna jest wyższa niż 40 ° C (104 ° F) lub jeśli Lay-Z-SPA znajduje się w bezpośrednim świetle słonecznym. W tych warunkach należy poczekać do chłodniej pory dnia, zanim naciśniesz PRZYCISK RESETU cienkim przedmiotem i ponownie uruchom system ogrzewania.

WAŻNE

Aby osiągnąć 40 ° C (104 ° F), wymagany czas ogrzewania zależy od początkowej temperatury wody i temperatury otoczenia, poniższe dane służą wyłącznie jako odniesienie. Aby wyświetlić bieżącą temperaturę wody, uruchom system filtracyjny na co najmniej minutę.

Temperatura otoczenia	Temperatura wody	Temperatura zadana	Czas ogrzewania
10ºC(50ºF)	10ºC(50ºF)	40ºC(104ºF)	18.5 h
15ºC(59ºF)	15ºC(59ºF)	40ºC(104ºF)	15 h
20ºC(68ºF)	20ºC(68ºF)	40ºC(104ºF)	11.5 h
25ºC(77ºF)	25ºC(77ºF)	40ºC(104ºF)	8.5 h
30ºC(86ºF)	30ºC(86ºF)	40ºC(104ºF)	5.5 h

- Pamiętaj, aby przykryć spa pokrywą spa za każdym razem, gdy włączona jest funkcja ogrzewania. Pozostawienie odkrytego spa wydłuży wymagany czas ogrzewania.
- Gdy spa jest wypełnione wodą, nie wyłączaj podgrzewacza spa, jeśli temperatura jest niższa niż 6 ° C (42,8 ° F).

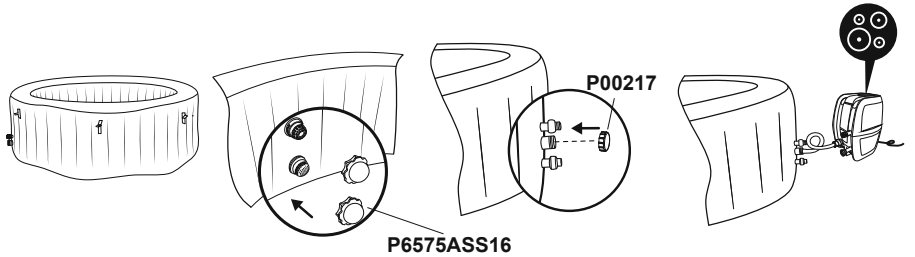


Zasilanie	Moc elementu masującego	Moc element grzewczego	Moc pompy wody
220-240V AC, 50Hz, jednofazowe 2,050W at 20ºC	800W	2,000W at 20ºC	50W

KONSERWACJA

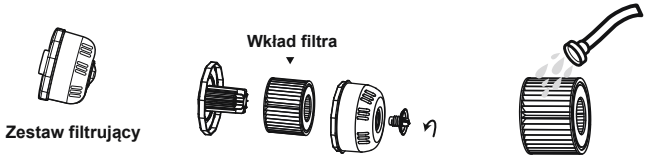
UWAGA: Przed rozpoczęciem konserwacji spa należy upewnić się, że pompa jest odłączona od zasilania, aby uniknąć ryzyka obrażeń lub śmierci.

Uzupełnianie powietrza: Twoje spa będzie wymagało od czasu do czasu dodawania dodatkowego powietrza. Zmiany temperatury z dnia na noc zmienią ciśnienie w spa i mogą spowodować pewien ubytek powietrza. Postępuj zgodnie z instrukcjami montażu i napompuj do wymaganego ciśnienia. Gdy konieczne jest użycie pompy do nadmuchania, należy zablokować węże, aby zapobiec wyciekaniu wody, a następnie odłączyć pompę, zakręcić nakrętkę (P00217), aby uniknąć wypływu wody z rury powietrznej.



Konserwacja pokrywy
Pokrywę należy okresowo czyścić wewnątrz i na zewnątrz za pomocą odpowiedniego roztworu, który obejmuje odpowiednią dezynfekcję (np. 10 mg / l wolnego chloru).

Konserwacja wkładu filtrującego
Aby woda w spa była czysta, codziennie sprawdzaj i czyść wkłady filtracyjne, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami.
UWAGA: Zalecamy wymianę wkładów filtracyjnych co tydzień lub gdy wkłady filtracyjne są zabrudzone i odbarwione, należy je wymienić.



Utrzymanie wody
Wiele zanieczyszczeń w wodzie osadza się na powierzchniach poniżej linii wodnej. Te zanieczyszczenia mogą powodować rozwój bakterii, glonów lub grzybów. Zaleca się, aby spa były czyszczone tak regularnie, jak to konieczne. Po pewnym czasie na powierzchniach poniżej linii wodnej mogą pojawić się trwałe plamy lub biofilmy, mogą również wystąpić wysokie stężenia soli lub niepożądane produkty uboczne reakcji. W zależności od warunków higienicznych, czystości, widoczności, zapachu, zanieczyszczeń i plam, zaleca się całkowitą zmianę wody i czyszczenie / dezynfekcję spa. Podczas opróżniania spa należy przestrzegać przepisów i instrukcji dotyczących spuszczania wody. Konieczne jest utrzymanie czystej i zrównoważonej chemicznie wody spa. Samo czyszczenie wkładu filtra nie wystarcza do prawidłowej konserwacji, zalecamy stosowanie chemikaliów basenowych w celu utrzymania kondycji chemicznej wody i tabletek chlorowych lub bromowych (nie używaj granulatu) z dozownikiem chemikaliów. Jakość wody jest bezpośrednio związana z częstotliwością

użytkowania, liczbą użytkowników i ogólną konserwacją spa. Wodę należy wymieniać co 3 dni, jeśli woda nie jest poddawana obróbce chemicznej. Zdecydowanie zaleca się stosowanie wody z kranu do napełniania spa, aby zminimalizować wpływ niepożądanych treści, takich jak minerały. Oczyszczone powinny być także obszary relaksacyjne i te w których przebywamy boso. Żadna woda czyszcząca nie może dostać się do spa lub obiegu wody spa. Zanieczyszczenia i środki czyszczące należy dokładnie spłukać, aby wykluczyć je z otoczenia spa.

Uwaga: Zalecamy wzięcie prysznica przed użyciem Lay-Z-Spa, ponieważ produkty kosmetyczne, płyny i inne pozostałości na skórze mogą szybko obniżyć jakość wody. Aby użyć dozownika chemikaliów, należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją.

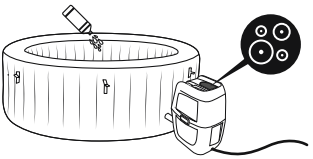
Używanie tabletek chemicznych (brak w zestawie):



Ważne: Nie używaj granulatu ani nie wrzucaj tabletek bezpośrednio do wody, substancja chemiczna osadza się na dnie i uszkadza materiał oraz odbarwia PVC.

Używanie chemii w płynie (brak w zestawie):

Ważne: dodawaj płyn chemiczny w małych dawkach na środek basenu, unikając bezpośredniego kontaktu chemikaliów z powierzchnią spa, bezpośredni kontakt chemikaliów z materiałem spa uszkodzi materiał i odbarwi powierzchnię.



UWAGA: Wyjmij dozownik chemikaliów ze spa, gdy spa jest używane.
WAŻNE: Po przeprowadzeniu konserwacji chemicznej i przed skorzystaniem ze spa użyj zestawu testowego (brak w zestawie), aby przetestować chemię wody. Zalecamy utrzymanie wody zgodnie z poniższą tabelą.

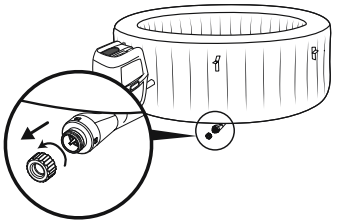
pH	Całkowita alkaliczność	Wolny chlor
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

UWAGA: Uszkodzenia wynikające z braku równowagi chemicznej nie są objęte gwarancją. Chemikalia w basenie są potencjalnie toksyczne i należy się z nimi obchodzić ostrożnie. Istnieją poważne zagrożenia dla zdrowia spowodowane oparami chemikaliów oraz nieprawidłowym etykietowaniem i przechowywaniem pojemników z chemikaliami. Aby uzyskać więcej informacji na temat konserwacji chemicznej, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą detalicznym. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje producenta chemikaliów. Szkody w spa wynikające z niewłaściwego użycia chemikaliów i niewłaściwego zarządzania wodą w spa nie są objęte gwarancją.
Ważne: Nadmierne użycie chemikaliów spowoduje odbarwienie druku i wszystkich punktów materiału spa, w najgorszym przypadku uszkodzi strukturę poszycia spa.

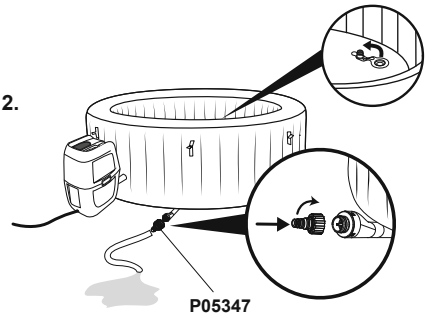
DEMONTAŻ I PRZECHOWYWANIE

WYPUSZCZANIE WODY W SPA

1.



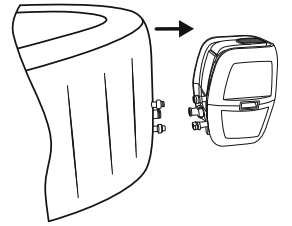
2.



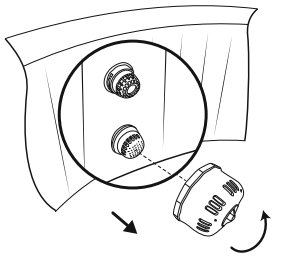
3. **UWAGA:** Osusz basen spa.



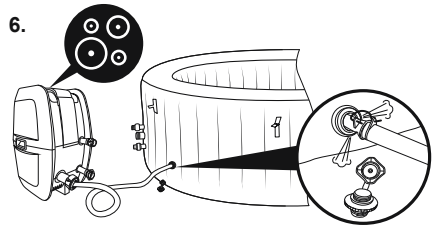
4.



5.



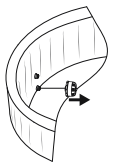
6.



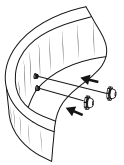
For Paris and Bali Spas:
W komorze powietrznej może znajdować się para, a po przechowywaniu może pojawić się pleśń, jeśli w środku jest woda. Odkręć zawór i użyj rury, aby przedmuchać komorę powietrzną, aż do wyschnięcia całej pary. Ta operacja może potrwać 25 godzin.

Tylko dla spa Drop Stitch

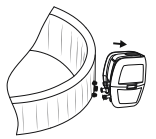
1.



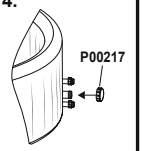
2.



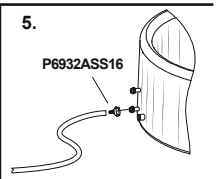
3.



4.

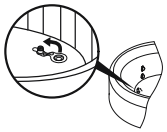


5.



6.

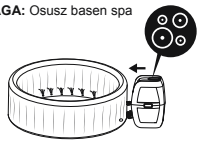






UWAGA: Podnieś spa, gdy zostanie tylko trochę wody. Uszkodzenia uchwytów nie są objęte gwarancją

8. **UWAGA:** Osusz basen spa



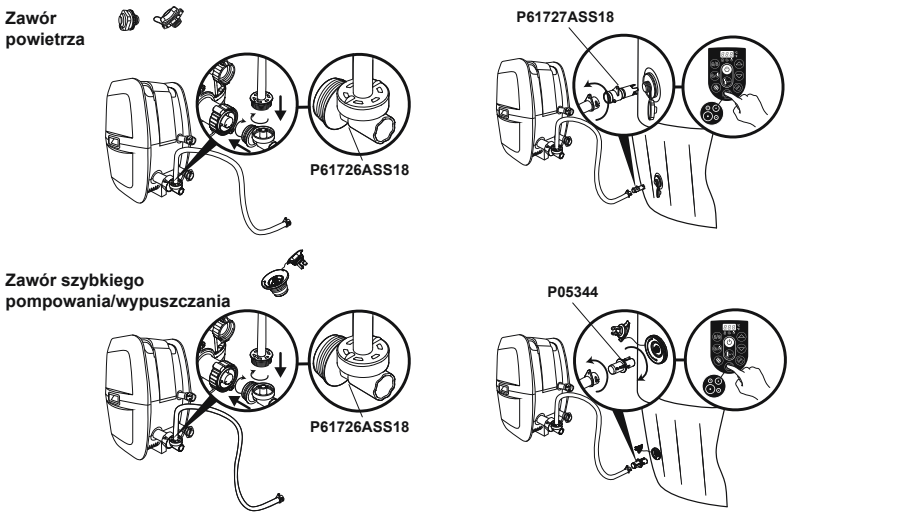
Upewnij się, że spa i pompa są całkowicie suche. Jest to niezbędne, aby przedłużyć żywotność spa. Zalecamy stosowanie pompy do suszenia spa, pompy i rur. Wyjmij zestawy filtrów i wyrzuć zużyte wkłady filtrów. Ponownie przymocuj dwie zatyczki do zaworów wlotowych i wylotowych spa. Zaleca się przechowywanie spa w oryginalnym opakowaniu w ciepłym [powyżej 15 ° C (59 ° F)] i suchym miejscu.

CZYSZCZENIE SPA

Resztki detergentów i rozpuszczone ciała stałe z kostiumów kąpielowych i chemikaliów mogą gromadzić się na ścianach spa. Użyj mydła i wody, aby wyczyścić ściany i dokładnie spłucz. UWAGA: NIE używaj twardych szczotek ani ściernych środków czyszczących.

WYPUSZCZANIE POWIETRZA

Twoje spa jest wyposażone w funkcję wypompowywania powietrza, która usuwa całe powietrze z wnętrza komory, aby ułatwić pakowanie i przechowywanie.



NAPRAWA

Do części PVC.

Jeśli spa jest podarte lub przebite, użyj dostarczonej łatki do naprawy o dużej wytrzymałości.

1. Oczyść obszar do naprawy.
2. Ostrożnie oderwij plaster.
3. Naciśnij łatkę na obszarze, który chcesz naprawić.
4. Poczekaj 30 sekund przed ponownym napompowaniem

Dla materiału Tritech PVC.

Jeśli spa jest rozerwane lub przebite, użyj dostarczonej łatki naprawczej PCV i kleju (nie ma w zestawie), wykonując następujące czynności:

1. Oczyść i osusz obszar do naprawy.
2. Wytnij dostarczoną łatkę PCV na odpowiedni rozmiar.
3. Użyj kleju (brak w zestawie), aby pokryć jedną stronę świeżo pociętego plastra. Upewnij się, że klej jest równomiernie rozłożony.
4. Odczekaj 30 sekund, a następnie umieść wycięty plaster klejem w stronę uszkodzonego obszaru.
5. Wygładź wszelkie pęcherzyki powietrza, które mogą zostać pod spodem, i ściskaj mocno przez dwie minuty.
6. Produkt jest ponownie gotowy do użycia. Powtórz ten proces, jeśli pojawią się dalsze wycieki.
7. Odczekaj 30 minut przed ponownym napompowaniem

Dyspozycja

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Przetwarzaj w miejscu, w którym istnieją urządzenia. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady dotyczącej recyklingu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Bestway stara się zapewnić najbardziej bezproblemowe SPA na rynku.
Jeśli wystąpią jakiekolwiek problemy, nie wahaj się skontaktować z Bestway lub autoryzowanym sprzedawcą. Oto kilka przydatnych wskazówek, które pomogą Ci zdiagnozować i naprawić niektóre typowe źródła problemów.

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Pompa nie działa	- Brak prądu - Uszkodzone obwody zasilania	- Sprawdź źródło zasilania - Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com
Pompa nie grzeje prawidłowo	- Zbyt niska nastawa temperatury - Brudny wkład filtra - Wyłącznik termiczny odcięty - Spa nie jest przykryte - Uszkodzenie elementu grzejnego lub wyłączenie bezpiecznika	- Ustawić wyższą temperaturę w odniesieniu do pracy pompy sekcji - Oczyść / wymień wkład filtra, patrz rozdział czyszczenia i wymiany wkładu filtra - Odłącz pompę i włóż wtyczkę do suchego, chłodnego miejsca. Uruchom ponownie pompę tylko wtedy, gdy temperatura wody osiągnie 35 ° C (95 ° F) lub mniej - Załóż pokrywę - Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com
System Lay-Z-Massage nie działa	- Pompa powietrza przegrzewa się - Masaż Lay-Z-Spa zatrzymuje się automatycznie - Pompa powietrza jest uszkodzona	- Odłączyć pompę i odczekać dwie godziny, aż pompa ostygnie. Włóż wtyczkę i naciśnij przycisk systemu masażu Lay-Z - Naciśnij przycisk systemu masażu Lay-Z, aby ponownie aktywować - Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com
Adaptery pompy nie są wypoziomowane z adapterami spa	Jedną z cech PVC jest to, że zmienia kształt, co jest normalne	- Podnieść pompę drewnem lub innym rodzajem izolowanego materiału, aby dopasować poziom adapterów pompy do adapterów spa
Wyciek z basenu spa	- Spa jest rozdarte lub przebite - Zawór powietrza jest luźny	- Użyj dostarczonej łatki naprawczej - Za pomocą wody z mydłem zakryj zawór powietrzny, aby sprawdzić, czy powietrze nie przecieka, jeśli tak, użyj dołączonego klucza, aby przymocować zawór powietrza, wykonując następujące kroki: 1. Opróżnij SPA. 2. Jedną ręką przytrzymaj tylną część zaworu powietrza od wewnętrznej strony ściany spa i przekręć klucz w prawo.
Woda nie jest czysta	- Niewystarczający czas filtrowania - Brudny wkład filtra - Niewłaściwa konserwacja wody	- Zwiększ czas filtracji - Wyczyść / wymień wkład filtra (patrz sekcja Czyszczenie i wymiana wkładu filtra) - Patrz instrukcje producenta chemikaliów
Test PRCD nie powiódł się	Coś nie tak z SPA	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com
Panel sterowania nie działa	Panel sterowania ma automatyczną blokadę, która jest aktywowana po 5 minutach bezczynności. Wyświetlacz LED ma jedną ikonę: Jeśli ikona blokady jest podświetlona, panel sterowania jest zablokowany. - Panel sterowania nie jest włączony.	- Aby odblokować panel sterowania, naciśnij przycisk przez 3 sekundy. Jeśli panel sterowania nie odblokuje się, uruchom ponownie pompę - odłącz i podłącz pompę - Naciśnij przycisk on / off na 2 sekundy. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com
Jakiego rodzaju chemikalia powinny być używane do konserwacji wody?	Skontaktuj się z lokalnym dostawcą chemikaliów w celu uzyskania informacji o konserwacji chemicznej. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje producenta chemikaliów	
Woda wycieka z adapterów między pompą a spa	- Brakuje uszczelek wewnątrz złącz pompy - Uszczelki nie są we właściwej pozycji - Uszczelki są uszkodzone. - Złącza nie są prawidłowo dokręcone.	- Załóż korki na porty spa, aby zapobiec wyciekaniu wody i odłącz pompę. Sprawdź, czy uszczelki są na miejscu. - Jeśli uszczelki nie są we właściwej pozycji, rozkręć złącza i ustaw uszczelki we właściwej pozycji. - Jeśli uszczelki są uszkodzone, należy je wymienić. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com - Jeśli uszczelki są w prawidłowym położeniu, złącza nie są prawidłowo dokręcone. Podłącz pompę do spa, ręcznie dokręć złącza i zdejmij zaślepki z portów spa. W przypadku wycieku dokręcać złącze, dopóki wyciek nie ustanie.

KODY BŁĘDÓW

PRZYCZYNY	POWODY	ROZWIĄZANIA
Czujniki przepływu wody działają bez naciskania przycisku filtra lub ogrzewania. 	1. Lotki czujnika przepływu wody nie wróciły do prawidłowej pozycji. 2. Czujniki przepływu wody są uszkodzone.	1. Delikatnie odłącz wtyczkę, uderz w bok pompy, ale nie gwałtownie, i podłącz ją ponownie. 2. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com
Po uruchomieniu lub podczas funkcji filtrowania lub ogrzewania czujniki przepływu wody nie wykrywają przepływu wody. 	1. Zapomniałeś usunąć 2 zatyczki z korka z basenu. 2. Wkłady filtra są brudne. 3. Aktywuj filtr lub system grzewczy i umieść rękę przed rurą wylotową wewnątrz basenu, aby sprawdzić, czy możesz poczuć wypływ wody. a. Jeśli woda nie wypływa, pompa wody jest zepsuta. b. Woda wypływa, ale błąd E 02 jest wyświetlany, czujniki przepływu wody są uszkodzone. 4. Zapchany filtr. 5. Wygięte rury lub słaby przepływ wody przez plastikowe rury niecki basenowej. 6. Filtry wstępne są zablokowane: Filtry wstępne mogą zostać zablokowane przez twardą wodę z powodu nagromadzenia wapnia. 7. Uszkodzone uszczelki Uszczelki w złączach spa mogły ulec zniszczeniu lub zużyciu.	1. Zdejmij 2 zatyczki ograniczające, patrz rozdział Montaż w Podręczniku użytkownika. 2. Wyjmij zestaw filtrów z wnętrza basenu i naciśnij filtr lub przycisk ogrzewania. Jeśli nie pojawi się żaden alarm, wyczyść lub wymień wkłady filtracyjne, zainstaluj zestaw filtrów wewnątrz basenu. 3. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com 4. Oczyść filtr i sprawdź, czy nie jest uszkodzony. W razie potrzeby wymień lub zainstaluj ponownie. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com 5. Sprawdź połączenia spa, zwróć uwagę czy rury się nie wyginają. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com 6. Opróżnij spa i umieść wąż ogrodowy w rurach, aby pozbyć się zanieczyszczeń. Aby upewnić się, że wszystkie zanieczyszczenia zostały usunięte, wykonaj operację z zewnątrz i wewnątrz spa. Użyj szczoteczki do zębów, aby usunąć wszelkie uporczywe zanieczyszczenia. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com 7. Sprawdź uszczelki wewnątrz złącza pod kątem uszkodzeń. Odkręć złącza i wyjmij podkładkę w celu dalszej kontroli. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com
Termometr pompy odczytuje temperaturę wody poniżej 4 ° C (40 ° F). 	1. Temperatura wody jest niższa niż 4 ° C (40 ° F) 2. Jeśli temperatura wody jest wyższa niż 7 ° C (44,6 ° F), termometr pompy jest uszkodzony.	1. Spa nie jest przystosowane do pracy przy temperaturze wody niższej niż 4 ° C (40 ° F). Odłącz pompę i ponownie uruchom pompę tylko wtedy, gdy temperatura wody osiągnie 6 ° C (43 ° F). 2. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com
Termometr pompy odczytuje temperaturę wody powyżej 50 ° C (122 ° F). 	1. Temperatura wody przekracza 50 ° C (122 ° F) 2. Jeśli temperatura wody jest niższa niż 45 ° C (113 ° F), termometr pompy jest uszkodzony.	1. Spa nie jest przystosowane do pracy przy temperaturze wody wyższej niż 40 ° C (104 ° F). Odłącz pompę i ponownie uruchom pompę tylko wtedy, gdy temperatura wody osiągnie 38 ° C (100 ° F) lub mniej. **WAŻNE:** Przed ponownym uruchomieniem pompy naciśnij przycisk resetowania pompy. 2. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com
Połączenia termometru pompy mają problemy. 	1. Złącza termometru pompy nie działają prawidłowo. 2. Termometr pompy jest uszkodzony.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com
Wyłącznik termiczny z resetowaniem ręcznym ma problem. 	Wyłączenie termiczne ręcznego resetowania wyłącza się.	1. Odłącz pompę i naciśnij przycisk resetowania, a następnie ponownie podłącz pompę. 2. W przypadku, gdy alarm nadal pozostaje, sprawdź sekcję PRZYCISK RESET w instrukcji. 3. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com
Brak uziemienia 	1. Uziemienie instalacji w domu jest nieprawidłowe 2. Pompa ma problem z uziemieniem.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję wsparcia na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com

Bestway®

For support please visit us at:

bestwaycorp.com/support

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati
®™ Trademarks used in some countries under license to/
Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/
Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/
®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/
®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a
Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.
Manufactured,distributed and represented in the European Union by/
Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/
Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da
Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy
Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por
Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America
Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)
Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por
Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile
Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**
Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101
Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da
Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com